

Official Journal

of the European Communities

L 155

Volume 29

10 June 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1779/86 of 9 June 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1780/86 of 9 June 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 1781/86 of 9 June 1986 laying down certain detailed rules for authorizing the coupage with Spanish red wines of certain red wines of other Member States	6
★ Commission Regulation (EEC) No 1782/86 of 9 June 1986 amending Regulation (EEC) No 765/86 laying down detailed rules for the sale of butter from intervention stock for export to certain destinations	7

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

86/222/EEC :

★ Council Decision of 28 April 1986 concerning the conclusion of a protocol renewing the cooperation agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Thailand on manioc production, marketing and trade	8
Protocol renewing the cooperation agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Thailand on manioc production, marketing and trade	9
Information concerning the signing of the protocol renewing the cooperation agreement between the Community and Thailand on manioc	10

- ★ Council Decision of 3 June 1986 concerning the conclusion of the exchange of letters relating to clause 2 of the Arrangement between the European Economic Community and the Eastern Republic of Uruguay on trade in mutton and lamb 11
- Exchange of letters relating to clause 2 of the Arrangement between the European Economic Community and the Eastern Republic of Uruguay on trade in mutton and lamb 12

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1779/86**of 9 June 1986****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1355/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 720/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 June 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 720/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 June 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 7. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 65, 7. 3. 1986, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 June 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	10,31	175,97
10.01 B II	Durum wheat	31,61	219,51 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	48,52	158,51 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	43,38	166,50
10.04	Oats	82,54	164,15
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	155,87 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	43,38	52,08 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	—	167,29 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	—	0 ⁽²⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	30,25	262,18
11.01 B	Rye flour	83,75	237,73
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	62,83	354,08
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	29,56	280,05

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1780/86

of 9 June 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1355/86 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2160/85 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 June 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 June 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 7. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 9 June 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from Portugal

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

ANNEX II

to the Commission Regulation of 9 June 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	1,58	1,58	0,43
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	20,12
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	9,25	9,25	17,96
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	2,21	2,21	0,60

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	2,81	2,81	0,77	0,77
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2,10	2,10	0,57	0,57
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	16,47	16,47	31,97	31,97
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	12,30	12,30	23,89	23,89
11.07 B	Roasted malt	0	14,34	14,34	27,84	27,84

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1781/86

of 9 June 1986

laying down certain detailed rules for authorizing the coupage with Spanish red wines of certain red wines of other Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 479/86 of 25 February 1986 determining the exceptional cases in which coupage of red Spanish wines with red wines of the other Member States, derived from certain varieties of grape and originating in certain regions of the Community, shall be allowed⁽¹⁾, and in particular Article 1 (4) thereof,

Whereas Article 125 (2) of the Act of Accession provides that, for the period from 1 March 1986 to 31 December 1989, coupage of Spanish wines other than white table wines with wines of the other Member States is prohibited, save in exceptional cases to be determined; whereas the exceptional cases were determined by Regulation (EEC) No 479/86; whereas the list of vine varieties in wine-growing zone A and the German part of wine-growing zone B, wines obtained from which may be blended with Spanish red wines, should accordingly be drawn up;

Whereas the Management Committee for Wine has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Until 31 December 1989, red wines produced in wine-growing zone A or the German part of wine-growing zone B and obtained from the Blauer Trollinger, Blauer Portugieser, Blauer Spätburgunder and Müller-Rebe vine varieties may be blended with Spanish red wines in accordance with Article 1 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 479/86.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1782/86

of 9 June 1986

amending Regulation (EEC) No 765/86 laying down detailed rules for the sale of
butter from intervention stock for export to certain destinations

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 765/86 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1326/86 ⁽⁴⁾, laid down rules for the sale of butter from intervention stocks for export to certain destinations; whereas Article 5 (2) (d) thereof provides in particular for prices tendered to be expressed in the currency of the Member State in which the butter is put up for sale by tender; whereas, in view of experience gained, prices tendered should be expressed in the currency of the Member State in whose territory the butter is stored;

Whereas the successful tenderer has a time limit by which to remove the butter sold to him; whereas the expiry of that time limit coincides with the final date for acceptance by the customs service of the export declaration for the butter; whereas, if the time limit for the removal of the butter is exceeded, it may not be exported in accordance with Regulation (EEC) No 765/86 and consequently the intervention agency cannot allow the butter to be removed; whereas that entails, in accordance with the third subparagraph of Article 10 (1) of the said Regulation, the charging of storage costs for the butter to the successful tenderer for an indefinite period; whereas, as a consequence, provision should be made, where the

butter is not removed before the time limit laid down, for the sale to be cancelled and the third subparagraph of Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 765/86 to be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 765/86 is hereby amended as follows:

1. Article 5 (2) (d) is replaced by the following:

'(d) the price tendered per tonne of butter, not including domestic taxes, ex-cold storage depot, expressed in the currency of the Member State in whose territory the butter is stored;'

2. The third subparagraph of Article 10 (1) is replaced by the following:

'Where the butter is not removed before the time limit laid down in the first subparagraph, in addition to the loss of the security as provided for in Article 6 (1), the sale shall be cancelled.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 72, 15. 3. 1986, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 117, 6. 5. 1986, p. 16.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 28 April 1986

concerning the conclusion of a protocol renewing the cooperation agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Thailand on manioc production, marketing and trade

(86/222/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas renewal of the cooperation agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Thailand on manioc production, marketing and trade ⁽¹⁾ is in the mutual interest of the parties,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The protocol renewing the cooperation agreement between the European Economic Community and the

Kingdom of Thailand on manioc production, marketing and trade is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the protocol is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the protocol referred to in Article 1 in order to bind the Community.

Done at Luxembourg, 28 April 1986.

For the Council

The President

H. RUDING

⁽¹⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 53.

PROTOCOL**renewing the cooperation agreement between the European Economic Community
and the Kingdom of Thailand on manioc production, marketing and trade**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

on the one hand,

THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THAILAND,

on the other hand,

HAVING held, at the request of the Government of the Kingdom of Thailand, consultations under Article 9 of the cooperation agreement between the Kingdom of Thailand and the European Economic Community on manioc production, marketing and trade, hereinafter referred to as the cooperation agreement,

TAKING into consideration the fact that, since entry into force of the cooperation agreement, the Kingdom of Thailand has become a contracting party to the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT),

RECOGNIZING that the cooperation agreement has been properly applied,

TAKING into account that not all the objectives of agricultural development and diversification could be realized in Thailand in the course of the initial five-year period and that, therefore, efforts in this context should be pursued, including, if necessary, examination at ministerial level,

AFFIRMING their willingness to maintain the cooperation agreement in force,

HAVE DECIDED to renew the cooperation agreement as supplemented and amended in respect of the relevant provisions of its Articles 1, 3 and 9 by this protocol and to this end have designated as their plenipotentiaries :

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES :

THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THAILAND :

WHO, having exchanged their Full Powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS :

Article 1

The cooperation agreement shall be extended for a four-year period starting on 1 January 1987.

It shall thereafter continue to apply for subsequent four-year periods based on the quantities established for the four-year period 1 January 1987 to 31 December 1990 if it is not denounced by either party at least one year before expiry of the initial or any subsequent four-year period. A denunciation will take effect at the end of the four-year period in which it has been notified.

However, before notifying the denunciation of the agreement, either party should enter into consultation with the other party in order to seek solutions or to agree upon amendments, which would make it possible to maintain the cooperation agreement in force.

Article 2

1. For the four-year period 1 January 1987 to 31 December 1990 and for each subsequent four-year period the total export quantity shall be 21 million tonnes for

each period. However, exports shall not exceed a total of 5,5 million tonnes in any one year.

2. In order to maintain a continuity of supply of manioc between the years 1986 and 1987 and between subsequent extensions starting in 1991, and subject to the annual maximum quantity as specified in paragraph 1 above, export certificates to cover an additional quantity of up to 500 000 tonnes may be issued for export by Thailand in the last quarter of 1986, 1990 and in the final year of any subsequent four-year period. This quantity will be charged against the export quantity determined for the immediately following four-year period.

Article 3

1. For the agreed quantities the European Economic Community will continue to apply a maximum import levy of 6 % *ad valorem* to manioc roots and products as imported at present under the cooperation agreement, which includes those hard pellets resulting from a process in which manioc roots are first reduced to flour/meal before pelletizing. It is recognized that technological improvements in the processing of manioc for the purpose of facilitating its transportation and/or of solving environmental problems should be kept under review in

the joint working group set up by Article 7 of the cooperation agreement.

2. The provisions in paragraph 1 will not be prejudiced by entry into force of the new harmonized system of tariff classification.

3. The provisions embodied in this Article do not however affect or prejudice the future definition of either :

- (a) the products covered by the Community's initial GATT binding, which is at present suspended ; or
- (b) those products covered by the present GATT arrangements, consisting in a temporary suspension of the Community's GATT binding, which has been replaced by a tariff quota.

4. Any future definition or interpretation of the Community's GATT binding or temporary suspension arrangements specified in paragraph 3 shall not affect the cooperation agreement.

Article 4

This protocol shall be drawn up in two copies in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Thai languages, each text being equally authentic.

Information concerning the signing of the protocol renewing the cooperation agreement between the Community and Thailand on manioc

The protocol renewing the cooperation agreement on manioc was signed on 23 May 1986 by Mr. F. Andriessen, Vice-President of the Commission, on behalf of the Council of the European Communities and by Police Captain S. Osathanugrah, Minister for Commerce, on behalf of the Government of the Kingdom of Thailand.

COUNCIL DECISION**of 3 June 1986****concerning the conclusion of the exchange of letters relating to clause 2 of the Arrangement between the European Economic Community and the Eastern Republic of Uruguay on trade in mutton and lamb****(86/223/EEC)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas under the voluntary restraint arrangement concluded with the European Economic Community on trade in mutton and lamb⁽¹⁾, Uruguay undertook to restrict its exports to certain Community markets considered to be sensitive areas;

Whereas this undertaking expired on 31 March 1985, but there has been no change in the circumstances which caused these areas to be recognized as sensitive and the period of validity of the provisions concerning this restriction of exports to those areas should therefore be extended;

Whereas the Commission has conducted negotiations in this connection with Uruguay which have resulted in an agreement,

Article 1

The exchange of letters concerning clause 2 of the Arrangement between the European Economic Community and the Eastern Republic of Uruguay on trade in mutton and lamb is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the exchange of letters is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the exchange of letters referred to in Article 1 in order to bind the Community.

Done at Luxembourg, 3 June 1986.

*For the Council**The President*

G.M.V. van AARDENNE

⁽¹⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 37.

EXCHANGE OF LETTERS

**relating to clause 2 of the Arrangement between the European Economic Community
and the Eastern Republic of Uruguay on trade in mutton and lamb**

Letter No 1

Sir,

With reference to the Arrangement between the European Economic Community and the Eastern Republic of Uruguay on trade in mutton and lamb, signed on 14 October 1980, and in particular to the discussions which have taken place between the two parties in accordance with clause 14 of the said Arrangement, I have the honour to inform you that the Uruguayan authorities have recorded their agreement to consider France and Ireland as sensitive areas taking into account the temporary factors indicated by the European Economic Community.

To that end, the competent Uruguayan authorities undertake to avoid any change in the traditional export trade flows in Uruguayan products covered by that Arrangement to France and Ireland during the period 1 April 1985 to 31 March 1988.

In addition, the Government of Uruguay understands that this undertaking shall only be valid provided that the voluntary restraint Agreement remains in force without amendment.

I should be grateful if you would kindly acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the Eastern Republic of Uruguay*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows :

'With reference to the Arrangement between the European Economic Community and the Eastern Republic of Uruguay on trade in mutton and lamb, signed on 14 October 1980, and in particular to the discussions which have taken place between the two parties in accordance with clause 14 of the said Arrangement, I have the honour to inform you that the Uruguayan authorities have recorded their agreement to consider France and Ireland as sensitive areas taking into account the temporary factors indicated by the European Economic Community.

To that end, the competent Uruguayan authorities undertake to avoid any change in the traditional export trade flows in Uruguayan products covered by that Arrangement to France and Ireland during the period 1 April 1985 to 31 March 1988.

In addition, the Government of Uruguay understands that this undertaking shall only be valid provided that the voluntary restraint Agreement remains in force without amendment.

I should be grateful if you would kindly acknowledge receipt of this letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Council of the European Communities*

THE EUROPEAN COMMUNITY — POLITICAL MAP

Member States, Regions and Administrative Units

The political map shows the 12 countries that make up the European Community since 1 January 1986: Belgium, Denmark, France, the Federal Republic of Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal, Spain and the United Kingdom. It shows their political sub-division into regions and administrative units (province, county, etc.) with their respective capitals or main towns.

The European Community now covers an area of 2,24 million square kilometres and it has a population of 320 millions.

A large inset with 105 diagrams gives key economic and other statistics of the European Community and its Member States, and it compares them with similar figures for the Soviet Union and the United States.

Size unfolded 75 × 105 cm

Size folded 25 × 13 cm

Scale 1 : 4 000 000 (1 cm = 40 km)

Printed in 8 colours

9 language versions: English, Danish, Dutch, French, German, Greek, Italian, Portuguese and Spanish

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 250	IRL 4,00	UKL 3,20	USD 5
---------	----------	----------	-------

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

ACP—EEC COUNCIL OF MINISTERS

SECOND ACP—EEC CONVENTION OF LOMÉ

(signed on 31 October 1979)

TEXTS RELATING TO AGRICULTURAL AND RURAL COOPERATION

Volume I 1. 1. 1983-31. 12. 1983

Acts of the ACP—EEC Council of Ministers
Decisions of the Committee of Ambassadors

60 pp.

BX-42-84-154-EN-C ISBN 92-824-0200-2

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 100 IRL 1,60 UKL 1,40 USD 1,50

Volume II 1. 1. 1984-31. 12. 1984

Budget of the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation (1984)

10 pp.

BX-43-85-426-EN-C ISBN 92-824-0242-8

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 100 IRL 1,60 UKL 1,40 USD 1,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

ADVANCED MANUFACTURING EQUIPMENT IN THE COMMUNITY

Supplement 6/85 to the Bulletin of the EC

This communication to the Council takes stock of the impact of industrial automation. It contains a Commission statement on advanced manufacturing equipment and a detailed analysis of the situation and outlook of the sector. The paper was written in response to a request made by the Ministers for Industry at an informal meeting in Paris on 18 May 1984.

61 pp.

CB-NF-85-006-EN-C ISBN 92-825-5496-1

Price (excluding VAT) in Luxembourg
BFR 100 IRL 1,60 UKL 1,40 USD 2

**A GENERAL SYSTEM FOR THE RECOGNITION OF HIGHER EDUCATION
DIPLOMAS**

Supplement 8/85 to the Bulletin of the EC

The proposal for a Directive reproduced in this supplement is an expression of the political resolve voiced by the Heads of State or Government, notably at Fontainebleau in June 1984, then at Brussels in March 1985 and at Milan in June 1985, to respond promptly to the expectations of the people of Europe by promoting the identity and image of the Community for its citizens.

11 pp.

CB-NF-85-008-EN-C ISBN 92-825-5755-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg
BFR 100 IRL 1,60 UKL 1,40 USD 2

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg